

New York State Department of Motor Vehicles
車輛登録 / タイトル申請書

黒か青のインクで白の場所に活字体で記入して下さい。

| |
|-----------------|
| 記入不要 |
| Batch File No. |
| ROR RRN RAC RDP |

何の申請をしますか？ (詳細はNY州車両登録フォームMV-82.1を見て下さい。)

| | | |
|---------------------------------|--------------------------------------|--|
| <input type="checkbox"/> 車の初回登録 | <input type="checkbox"/> プレートナンバーの変更 | <input type="checkbox"/> 登録の変更 (裏面参照) |
| <input type="checkbox"/> 登録の更新 | <input type="checkbox"/> 紛失した登録の更新 | <input type="checkbox"/> 1973年以降の車輛のみのタイトル |
| | | <input type="checkbox"/> タイトルの変更 (裏面参照) |

| | | | |
|---------------------|---|-------------------|--|
| 登録者の名前 (姓、名、ミドルネーム) | 氏名変更? <input type="checkbox"/> はい <input type="checkbox"/> いいえ (裏面参照) | 生年月日 月 日 年 | 性別 男 女 <input type="checkbox"/> <input type="checkbox"/> |
| | この登録は会社、又は共有者の物ですか? <input type="checkbox"/> はい <input type="checkbox"/> いいえ | ID # (ドライバーライセンス) | |

| | | | |
|---------------------------------|------|---|----------------------|
| 郵送先住所 (ストリート名と番号、地方郵便番号、ボックス番号) | 部屋番号 | 住所変更? <input type="checkbox"/> はい <input type="checkbox"/> いいえ | 日中電話番号 エリアコード () |
|---------------------------------|------|---|----------------------|

| | | | |
|-----|---|--------|---|
| 市町名 | 州 | ジップコード | 郡 |
|-----|---|--------|---|

| | | |
|---|---|---|
| 現住所 実際の住所と郵送先住所が異なる場合 (ストリート名と番号、部屋番号、市、州、ジップコード) | 郡 | <input type="checkbox"/> もし、この個人の情報を使用してほしくなければ、このボックスにチェックする。そうでない場合、この情報の使用は法律で認められています。(MV-82.1参照) |
|---|---|---|

| | | | | | | |
|-----------|--|---|---|-------|-------------|---------------|
| 車輛についての説明 | 自動車 | 自動車以外の車輛 | 燃料の種類 | シリンダー | トレーラーと業務用車輛 | レンタカー バス タクシー |
| 年 | 車種 <input type="checkbox"/> 2ドア <input type="checkbox"/> 4ドア <input type="checkbox"/> コンバータブル <input type="checkbox"/> ステーションワゴン その他 _____ | <input type="checkbox"/> ビックアップ <input type="checkbox"/> パン <input type="checkbox"/> モーサイクル <input type="checkbox"/> トウ <input type="checkbox"/> トラック <input type="checkbox"/> ドレー その他 _____ | <input type="checkbox"/> ガス <input type="checkbox"/> ディーゼル <input type="checkbox"/> 電気 <input type="checkbox"/> フレックス <input type="checkbox"/> CNG <input type="checkbox"/> プロパン <input type="checkbox"/> ノン <input type="checkbox"/> その他 | | 最大重量 | 乗車定員数 |

| | | | |
|--------|---|---|--------------|
| 車輛製造番号 | 貴方はこの車輛の所有者ですか? <input type="checkbox"/> はい <input type="checkbox"/> いいえ | 取得時点での車輛の状態 <input type="checkbox"/> 新車 <input type="checkbox"/> リース新車 <input type="checkbox"/> 中古車 <input type="checkbox"/> リース中古車 | オドメーター上のマイル数 |
|--------|---|---|--------------|

| | | |
|---|--|---------------------------------------|
| 車のオドメーターの数は何ケタですか? (5.6又は7ケタ-10ケタ以上はボックスの中に記入しないで下さい) | プレートナンバー | マイルージブランド |
| この車は今、貴方の名義になってますか? <input type="checkbox"/> はい <input type="checkbox"/> いいえ | 貴方はこの車に変更するナンバープレートを持っていますか? <input type="checkbox"/> はい <input type="checkbox"/> いいえ | どちらかの質問に "はい" である場合、プレートナンバーを記入して下さい。 |

| | | |
|-------------------------------------|---|---------------|
| もし、登録者が所有者でない場合、所有者の名前、(姓、名、ミドルネーム) | 下に必要事項を記入して下さい。所有者証明、所有者の名前ID、生年月日が必要となります。 | 生年月日 月 日 年 |
|-------------------------------------|---|---------------|

| | | |
|---|--------------------------|--|
| 郵送先住所 (ストリート名と番号、地方郵便番号、ボックス番号、部屋番号、市、州、ジップコード) | 所有者の日中電話番号 エリアコード () | <input type="checkbox"/> もし、この個人の最新レコードを使用して欲しくなければ、このボックスにチェックして下さい。そうでなければ、この情報の使用は法律で認められています (MV-82.1参照) |
|---|--------------------------|--|

承認 - 登録の委任状(MV-95)が添付されている場合、もしくは同じ車の登録更新 (オーナーが同じ場合) や登録者の氏名、住所変更は不要。
 この申請用紙に記入された登録者を承認します。 _____ (所有者のサイン) _____ (日付)

| | | | | | | | | | | | | | | | | | |
|---|--|------------|------------------|-------------------------|--|---|-------------------|-------------|-------|---------|-------|----------------|-------|-------|-------|-------|----|
| 記入不要 | | | | | | | | | | | | | | | | | |
| Old Plate | Old Class | 3 of Name | | | Ins. Co. Code | Exp. Date | | | | | | | | | | | |
| Title/Liens | Lien Number | L. R. | Axels | Dist. | Prior Owner | R R C C | | | | | | | | | | | |
| To Be Completed by a Registered New York State Dealer or DMV Staff Only | | | | | | | | | | | | | | | | | |
| Did you issue plates to this vehicle? <input type="checkbox"/> Yes <input type="checkbox"/> No | If "Yes", enter the following: Plate Number | Reg. Class | Date Temp Issued | Facility ID Number | Is there a lienholder? <input type="checkbox"/> Yes <input type="checkbox"/> No | If "Yes", enter the information at right & below. | Lienholder Number | | | | | | | | | | |
| Lienholder Name and Mailing Address | | | | | | | | | | | | | | | | | |
| Special Conditions | AT RC | BV RE | CF SA | CO SO | CP SR | ER SS | EX SV | FL TL | GI MO | NE TP | NF TR | NR TX | NU XR | OD X2 | OP X6 | QV WO | PA |
| Proof Submitted (Name and Ownership) | | | | Scafflaw Case Number(s) | | | | Approved By | | | | Stop/Response | | | | | |
| Reg/Title No. _____ State _____ | | | | | | | | Date | | Old Fee | | Operator _____ | | | | | |

裏面

変更

登録証、又は現在発行されているタイトルの情報変更を行う場合は、必ず表面に新しい情報を記入して下さい。(フォームMV-82.1に車輛登録の為の詳しい情報がありますので、参照して下さい)

名前の変更：現在の登録証またはタイトルに書かれているのと同じ変更前の名前をブロック体で書いて下さい。

Grid for name change

その他の変更：変更する物とその理由を書いて下さい。

Text area for other changes

追加の車輛情報:

- 1. この車輛は廃車にされた事がありますか?
2. この車輛は登録者の自家用車ですか?
これは旅客用の車輛で、レンタル、リース又は賃貸された物であり:
この車輛は登録するクラスを変更させられたバン、ピックアップ、又はその他の車輛である。
理由:
この車輛は商業用の運輸関係官庁の認可が必要である。
この車輛は政府の所有である。
この車輛の使用は
この商業用トウトラックは総重量、8.600ポンド以上である。
この車輛は豊枢車である。
この車輛は農業用車輛としてのみ使用される。(フォームMV-260F,Part1の添付必要)
この車輛は農業用車輛としてのみ使用される。

証明：私、下に署名したる者は、この申請書に示した情報がすべて真実である事を明言します。又この車輛は、車輛交通法によって定められた通りに装備され、過去12ヶ月の間にNY州の車検をパスし、又は車検延期の条件を満たし、(フォームVS1077)10日以内に車検を受ける事を誓います。

ここにサイン (フルネーム) (会社の為の登録の場合、フルネームとタイトルをここにブロック体で記入)

注意：登録申請書やそれに関連した書類上で虚偽の証言をした場合、又は欺いたり、サインした本人でなかったりした場合は、車輛交通法の392条の軽犯罪に該当し、官庁長官によって確立された法規に従って、登録証の停止、又は取消処分科せられます。

カーディーラーのみ

List any additional lienholders:

Form for listing additional lienholders with fields for Lienholder Number, Name, and Mailing Address.

DEALER CERTIFICATION: I certify that all information provided on this application is true. I take responsibility for the integrity of the papers delivered to the Motor Vehicles office.

(Signature of Dealer or Authorized Representative)